

I. La Bibliothèque cantonale et les Archives de l'Etat en 1964

Kantonsbibliothek und Staatsarchiv im Jahre 1964

Locaux / Räumlichkeiten

Au mois de juillet, le service des Contributions a évacué les trois étages qu'il occupait dans nos bâtiments. Le service des Bâtiments a confié à M. Raymond Eggs la charge d'aménager ces trois étages d'entente avec nos services. Les travaux sont en cours et ne pourront pas être achevés avant la fin de l'été 1965.

Personnel / Personal

A la Bibliothèque : M^{lle} Jeanne Cretton, secrétaire, a été maintenue à la demi-journée ; M^{lle} Greta Mathier, démissionnaire, a été remplacée par M^{lle} Henriette Rebord, d'Ardon ; M^{lle} Nathalie de Courten, bibliothécaire, a travaillé neuf mois à la demi-journée ; M. Jean-Paul Wuilloud, de Collobey, a commencé un stage de six mois ; M^{lle} Marie-Laure Héritier, démissionnaire, a quitté le service le 31 octobre.

Aux Archives : M. Séverin Gillioz a été nommé préposé au microfilmage ; M^{lle} Marie Curdy, secrétaire-dame, a été transférée provisoirement dans le service.

Publications / Veröffentlichungen

- *Liste des acquisitions récentes* (Zuwachsverzeichnis) de la Bibliothèque cantonale, 21^e année, 1964 (2 fasc., 32 p.).
- A. Donnet, *Eloge de M. Othmar Curiger (1888-1963), dilettante sédunois*, dans *Treize Étoiles*, mars (pp. 27-34 n. ch.) et avril (pp. 27-34 n. ch.) 1964.
- Edition et avant-propos de : *Souvenirs et témoignages publiés à la mémoire de Maurice Troillet (1880-1961), promoteur et réalisateur du tunnel routier du Grand Saint-Bernard*, Sion, 1964, 134 p.

- Traduction de : R. Riggenbach, *Les œuvres d'art du Valais au XV^e et au début du XVI^e siècle*, dans *Ann. Val.*, 1964, pp. 161-228.
- *Documents pour servir à l'histoire de la révolution valaisanne de 1798. — I. Procès-verbaux et actes du comité général de Saint-Maurice (3 février - 16 mars 1798)*, dans *Vallesia*, t. XIX, 1964, pp. 1-188.
- *Note sur le Manoir, à Martigny*, et *Note sur le peintre Charles-Frédéric Brun, dit le Déserteur († 1871)*, dans le *Catalogue de l'Exposition d'Art valaisan*, Martigny, 1964, pp. 21 et 27-28.
- *Le plafond de Jacobinus Malacrida à la maison Supersaxo, à Sion*, 2^e éd. revue et augmentée, Sion, 1964, 20 p.
- A. Gattlen, *Der Rottenbund*, in *Sprache, Sprachgeschichte, Sprachpflege in der deutschen Schweiz*, Zürich, 1964, S. 81-83.
- *Zur Geschichte des Deutschtums in Sitten*, in *Wir Walser*, 1964, Nr. 1, S. 9-12.
- *Mitarbeit: Künstler-Lexikon der Schweiz im XX. Jahrhundert*, für folgende Artikel: *Marie-Rose Putallaz, Simone de Quay, Maurice Redard, Berthe Roten-Calpini*.
- G. Ghika, *L'hôtel de ville du dizain, les archives et les potences d'Ernen*, dans *Bulletin de la Murithienne*, fasc. 81, 1964, pp. 90-96.
- *Collaboration au Glossaire des patois de la Suisse romande*, pour l'art. *Contrée*, t. IV, fasc. 42, 1964, pp. 281-282.
- Traduction de L. Borter : *L'Eglise, le clergé et l'Etat du Valais (1839-1849)*, dans *Ann. Val.*, 1964, pp. 241-420.

a) Bibliothèque cantonale / Kantonsbibliothek

I. Accroissements / Zuwachs

1. *Achats / Kauf*: 700 ouvrages = 926 volumes et brochures.
2. *Dons / Geschenke*: 1700 ouvrages = 2618 volumes et brochures.

Dans ce nombre, il faut comprendre les volumes, brochures, rapports, etc., remis gracieusement par les divers services de l'Etat (240), par des bibliothèques suisses (1102), par des institutions valaisannes, suisses et étrangères (188) et par des imprimeurs du Valais (8).

Principaux donateurs :

M. André Donnet, Sion (33); M. Armand Providoli, Sion (27); M^{lle} Stéphanie de Kalbermatten, Sion (23); M. Roger Bonvin, Sion (22); M. Jacques Calpini, Sion (21); M. Louis Denarié, Douvaine (Haute-Savoie) (20); M. Jean-Marc Biner, Sion (14); M. Jean Graven, Genève (13); M. Ernst Rothen, Visp (13); M. Anton Gattlen, Sion (12); M. Léon Imhoff, Sion (11); M. Ferdinand Kreuzer, Nimègue (11); M. Jean Nicollier, Sion (11); M. Georges Pillet, Martigny (11).

En outre :

M. Adler, Lausanne ; F. Ammann, Genève ; Abbé Michel Bender, Sion ; Gaston Biderbost, Sion ; Louis Binz, Genève ; Léo Biollaz, Sion ; F. Bloch, Lausanne ; Hans Bloetzer, Bern ; Louis Blondel, Genève ; Olivier Bocksberger, Aigle ; Dr Leopold Borter, Brig ; Rudolf Bruhin, Basel ; M^{me} Fr. Bruttin-de Preux, Anchettes ; René Cappi, Sion ; Dr Albert Carlen, Brig ; Dr Louis Carlen, Brig ; M^{me} M. Bouvier de Ceballos, Sion ; Maurice Chappaz, Veyras ; Adalbert Chastonay, Sion ; François Clerc, Neuchâtel ; M^{lle} Jeanne Cretton, Sion ; Conrad Curiger, Sion ; Jules Damay, Martigny ; Jean Darbellay, Fribourg ; Maurice Deléglise, Sion ; Pierre Devanthey, Sion ; Dr Michel Dolivo, Lausanne ; Hans Dorsaz, Sierre ; F.-Olivier Dubuis, Sion ; Antoine Favre, Lausanne ; Jean-Claude Fontanet, Genève ; Roger Forclaz, Sion ; abbé Jos. Fournier, Sion ; Ambros Fux, Sierre ; Grégoire Ghika, Sion ; Paul Guichonnet, Genève ; Maurice Guigoz, Sion ; Dr Joseph Guntern, Brig ; Bernard Hallenbarter, Sion ; Edmund Hildbrand, Sion ; Ludwig Imesch, Frauenfeld ; Ch. Ketterer, Sion ; abbé Clovis Lugon, Sion ; M^{lle} Ella Maillart, Chandolin (Anni-viers) ; Jean Marclay, Monthey ; M^{me} Jean Martin, Cartigny ; Joseph Meyer, Sion ; M^{lle} Meytain, Sion ; chanoine Léo Müller, St-Maurice ; Ferdinand Niederberger, Stans ; André Nizsalovsky, Budapest ; Fr. Tita von Oetinger, Saas-Fee ; André Panchaud, Lausanne ; Paul Perrin, Morges ; Jean-Michel Quinodoz, Genève ; M^{lle} Marie Rattaz, Sion ; Michel de Riedmatten, Berne ; A. Rima, Locarno ; Henri Roh, Sion ; Charles Roth, Lausanne ; MM. Roth et Sauter, Lausanne ; Léonard Roulin, St-Léonard ; abbé René Roussel, Langres ; Michel Salamin, Sierre ; Rémy Salamin, Sion ; Marc-R. Sauter, Genève ; Emile Schaub-Koch, Genève ; M^{me} Rose-Claire Schüle, Crans-sur-Sierre ; Wladimir Sedlatchek, Sion ; Eugen Steinmann, Trogen ; Sven Stelling-Michaud, Genève ; Dr Leo Stoffel, Visp ; Hannes Taugwalder, Aarau ; Dr Alexandre Theler, Sion ; chanoine J.-M. Theurillat, St-Maurice ; M^{lle} A. Volonterio, Locarno ; René Willien, Aoste ; Albert de Wolff, Sion ; M^{lle} Emmanuella de Wolff, Sion ; M. Yerly, Bulle ; Paul Zumthor, Amsterdam.

3. *Echanges / Tausch* : 136 ouvrages = 207 volumes et brochures.
4. *Dépôts / Deposita* : 37 ouvrages = 142 volumes et brochures.
5. *Anciens fonds / Alte Bestände* : 270 ouvrages = 292 volumes et brochures.

II. Enregistrement et cataloguement / Registratur- und Katalogarbeit

2843 ouvrages et 515 périodiques et rapports ont été enregistrés.

Catalogues / Kataloge. 9829 fiches dactylographiées ou polycopiées ont été réparties comme suit :

- 4583 au catalogue alphabétique des auteurs,
- 2787 au catalogue encyclopédique,
- 1546 au catalogue méthodique,
- 913 au catalogue général, à Berne.

La *Bibliographie valaisanne* s'est accrue de 3174 fiches à l'alphabétique et de 3871 aux matières. L'état, à la fin de 1964, porte au total 45 993 fiches.

Reliure / Buchbinderarbeit: 849 volumes.

III. Utilisation / Benützung

On a noté à la salle de lecture 8114 présences. Le prêt a porté sur 16 225 volumes dont 1153 consultés sur place. Le service du prêt extérieur a enregistré un mouvement de 2232 colis.

b) Archives de l'Etat / Staatsarchiv

I. Accroissements / Zuwachs

1. Achats / Kauf

- 98 documents sur papier concernant la famille Posse de St-Pierre-de-Clages/Chamoson (XIX^e siècle).

2. Dons / Geschenke

- Un parchemin : testament de Barthélemy Inalbon, médecin à Bramois, 1554. 2 papiers : lettre de Thomas Volken, major de Conches, au landamman du Hasli, 1625 ; notices en italien sur la Confrérie du St-Rosaire (ca. 1713) (don de M. Pierre Zimmermann, antiquaire, Sion).
- 14 photographies de famille (don de M^{lle} Jeanne Cretton, bibliothécaire, Sion).
- 12 documents sur papier concernant la famille Becquelin-Peillex à Saint-Maurice et à Chamoson (1772-1862) (don de M^{me} Robert Becquelin-Rézert, Sion).
- Dossier concernant la Guilde du cinéma à Sion (1951-1964) (don de M^e Jacques Allet, avocat, Sion).
- Plans de routes forestières et texte d'une conférence de † Adrien de Werra, inspecteur forestier (ca. 1931) (don de M^{me} Adrien de Werra, Sion).
- 6 photocopies de documents originaux concernant le capitaine de Quartéry, M. Berthod, etc. (1653-1716) (don de M. Alfred-G. Berthod, consul général de Suisse, Bordeaux).
- 5 plans concernant la reconstruction de l'église de la Ste-Trinité à Sion (fin XVIII^e siècle) (don de la cure de Liddes, par M. le chanoine Maurice Lonfat, curé).
- 17 classeurs ou cahiers de cours et une liasse de papiers de M. Roger Bonvin, conseiller fédéral (don de la famille de M. Roger Bonvin, conseiller fédéral, Sion).

- Une proclamation imprimée du Conseil d'Etat du Valais au peuple valaisan, à l'occasion de la mobilisation du 1^{er} août 1914 (don de M. Louis Studer, chef des services du Département militaire, Sion).
- «Repertorium der Akten, Bücher und Urkunden des Kantonsarchivs Zug bis 1798» ..., Zug (1964) (don des Archives de l'Etat de Zoug).
- Un parchemin : message du préfet de Sion, M. d'Allèves, à M. Gabriel Despland, président du comité d'organisation de l'Exposition Nationale Suisse de 1964 à Lausanne, transmis par la diligence du Simplon (29 juin 1964).
- Un parchemin (1771 ?), divers actes de vente (XIX^e siècle), deux lettres du doyen Bridel à l'ingénieur I. Venetz (1818), une invitation à un bal au Lion d'Or, à Sion (1856), une action de la Banque cantonale du Valais (1859), trois photographies d'Ignace Bonfantin (1894) (don de M. Jacques Calpini, archiviste communal, Sion).
- Deux parchemins : Perrod, vidomne de Vouvry, cède à sa femme Marmette ses droits sur le vidomnat de Vouvry mouvant du fief de l'abbaye de Saint-Maurice (1322). - Reconnaissance concernant des biens à Illarsaz (1353). - Trois documents sur papier : mandat de la duchesse de Savoie Bonne de Bourbon (1385) ; poésie en latin à l'adresse d'un juge du dizain de Sierre (XVII^e ou XVIII^e siècle ?) ; poésie en latin, allemand et français (non datée) pour un renouvellement d'alliance Berne-Valais. - Manuscrits divers et notices de Louis Courthion (1858-1922) (dons de M. Ulysse Casanova, St-Maurice).
- Quatre parchemins concernant la région d'Evolène : contrat de mariage, gardance de damp, vente (XVI^e-XVII^e siècle) et réception de Pierre Gaspoz à la bourgeoisie de Sion (1816) (don de M. Oscar Selz, Sion).

3. *Dépôts / Deposita*

- Compléments au dépôt des archives de la Section Monte-Rosa du CAS : 3 dossiers des cours de guides 1951, 1952, 1957 (par M. Jean Ruedin) et 9 dossiers de rapports et de correspondance sur les stations de secours (1934-1947) (par M. Eugène Bertrand).
- Complément au dépôt des archives Augustin de Riedmatten : photographie de la bulle pontificale de l'élection de l'évêque de Sion Adrien I^{er} de Riedmatten (1532) (par M. Michel de Riedmatten, Berne).
- Pièces comptables de la fête centrale de la Société des Etudiants suisses (1962) (par M^e Jacques Allet, avocat, Sion).
- Complément au dépôt des archives de la commune d'Ayent : historique de la chapelle de Botyre (par l'auteur, M. Célestin Fardel).
- 15 parchemins ou fragments de parchemins provenant de la région d'Evolène (ventes, échanges, ratement d'alpage, etc., 1460-1761) (par M. Pierre Delaloye, président du tribunal d'Hérens-Conthey, au nom du tribunal).
- 6 registres manuscrits concernant la famille de Riedmatten, sa généalogie, le rectorat de la Trinité, et comprenant en outre de nombreux actes privés ou publics intéressant le Valais, ainsi que les mémoires du recteur Jean-Jacques de Riedmatten (XVII^e et XVIII^e siècles) (par M^{me} Jean de Kalbermatten-de Riedmatten, Bex).

- Archives de la commune de Collombey, comprenant des parchemins, papiers, registres et minutes de notaires (XV^e-XX^e siècle) (par M. Jacques Berrut, secrétaire communal).
- 9 parchemins, 184 papiers et minutes du notaire Maurice Joris (XVIII^e-XIX^e siècle) concernant la famille des descendants d'Alexis Joris (par M^{lles} Marguerite et Claire Leuzinger, Sion).
- Compléments au dépôt de † Alphonse de Kalbermatten: 7 registres et 7 cahiers de cours de droit et de sciences ayant appartenu à Joseph de Kalbermatten (vers 1857-1860) (par M^{lle} Stéphanie de Kalbermatten, Sion).

4. *Versements officiels / Einlieferungen der Staatsverwaltung*

- De la Chancellerie d'Etat (par M. Armand Providoli): 4 registres: protocoles des séances du Conseil d'Etat (1947-1950); 2 registres: décisions administratives du Conseil d'Etat (1951 - 30 juin 1952); 1 classeur: correspondance reçue du Conseil d'Etat (1953-1954); 1 thèque: projet de code de procédure pénale (1924-1925).
- Du Département des Travaux publics:
 - a) Service des forêts (par M. Hans Dorsaz): 8 boîtes d'archives comportant divers dossiers relatifs aux glaciers, aux routes forestières, aux avalanches, aux pépinières, aux expropriations, aux plantes sauvages, aux forêts bourgeoises, etc. (XX^e siècle).
 - b) Service des ponts et chaussées (par M. René Antille): 86 dossiers concernant la route cantonale, les routes alpestres et touristiques, les chemins muletiers, le grand transit (projet abandonné), les ponts, les chemins de fer, les téléphériques, les aérodromes, les horaires, les recensements de la circulation (XX^e siècle).
 - c) Service des eaux et des forces hydrauliques (par M. Alfred Fauth): 9 boîtes d'archives et 3 registres comportant des plans relatifs aux torrents, à l'assainissement de la plaine et au Rhône (XIX^e-XX^e siècle).
- Du Département de Justice et Police (par M^e René Perraudin): Répertoires des minutes des notaires (1959-1962). - 18 classeurs comportant divers dossiers: état civil, inspection des chambres pupillaires, curatelles, exécutions pénales, internements administratifs (1948-1962). - 12 classeurs contenant des dossiers sur les guides (séances de la commission cantonale des guides, règlements, tarifs, correspondance), sur les maîtres de ski (statuts, règlements, cours et examens, listes) et sur les œuvres et colonnes de secours (1928-1954). - 13 registres de doubles d'état civil du Valais pour 1963 (par M. Hermann Imboden).
- Du Département des Finances, inspectorat des finances (par M. Viktor Bohnet): comptes communaux et bourgeoisiaux (1947-1958); comptes de la caisse de retraite des employés de l'Etat du Valais (1924-1958).

II. Travaux / Arbeit

1. *Classement et enregistrement / Einordnung und Registrierung*

- Des documents isolés acquis au cours de l'année (50 pièces), ou provenant de nos anciens fonds (1860) (en particulier des fonds de Courten et Supersaxo).
- Des versements officiels mentionnés ci-dessus. - Les dossiers des départements n'ont pu faire l'objet que d'un tri et d'un classement sommaire (350 boîtes d'archives, dont 15 pour la Chancellerie d'Etat, 18 pour le Département des Travaux publics, 10 pour celui de Justice et Police, 18 pour celui de l'Intérieur, 117 pour celui de l'Instruction publique, 172 pour celui des Finances). - Nous avons pris contact à 24 reprises avec divers services de l'administration cantonale, afin notamment d'obtenir de leur part des versements d'archives.
- Des plans divers (5 pièces).
- Des clichés d'imprimerie : 161 pièces, dont 57 déposées par la Société d'Histoire du Valais romand, 31 par l'Ordre de la Channe et 73 par l'Etat du Valais.
- Des archives communales (minutes notariales, registres, parchemins, papiers divers) : de Bramois (achevé), de Collombey (en cours), d'Evolène (achevé), de Leytron (achevé), de Nendaz, supplément (achevé), de Sembrancher, supplément (en cours).
- Des fonds privés : Alexis Joris (en cours), et divers fonds de peu d'étendue (en cours).
- Revision des fonds de l'Etat : Supersaxo I, papiers (en cours), de Rivaz (en cours). Certains documents du fonds de Rivaz ont nécessité la confection de cartons spéciaux. - Un nettoyage méthodique des anciens fonds (AV) a été entrepris.
- Nous avons pris des photographies, photocopies et microfilms de nombre de documents ou portraits qui nous ont été soumis ou prêtés momentanément.

2. *Inventaires et répertoires / Inventare und Verzeichnisse*

a) Répertoire sur fiches / Zettelverzeichnisse :

- Méthodique : 2247 fiches (2243 pour le répertoire des décisions administratives, 4 pour le Département du Simplon, divers 17).
- Nécrologique : 257 fiches.
- Des familles valaisannes : 202 fiches.
- Des communes valaisannes : 25 fiches.
- Des photocopies et photographies : 119 fiches.
- Des toponymes valaisans : 3785 fiches tirées de la carte nationale au 1/25000 (communiquées par M. E. Schüle, rédacteur en chef du Glossaire des patois de la Suisse romande) et 283 fiches de la Commission d'orthographe du Registre foncier pour le Valais romand.

- Des plans : 1 fiche.
- Des clichés d'imprimerie : 365 fiches.
- Des armoiries valaisannes : quelques dizaines de fiches ont été communiquées par MM. G. Lorétan, à Sion, Marvil, à Pully, et par divers héraldistes ou particuliers.
- Des notaires valaisans : 15 fiches.

b) Inventaires sur registres / Register :

- Des fonds de l'Etat : l'ancien inventaire sur fiches des documents portant les cotes AV 4 à 9 et 56 à 112 a été remplacé par 4 inventaires sur registres (234 p., 206 p., 316 p. et 180 p. photocopiées), précédés d'un index sommaire. - Les doubles d'état civil ont été paginés et munis d'index. L'inventaire de Rivaz a reçu quelques compléments, en particulier un inventaire dactylographié de 16 pages pour les manuscrits musicaux.
- Des fonds privés (dons ou dépôts) / Privatarchive (Geschenke oder Deposita) :
 - Fonds Jules Amacker (7 p. dactylographiées).
 - Fonds Briguet-Rey (341 p. dactylographiées).
 - Fonds de Courten : l'ancien inventaire, en partie sur fiches et en partie sur registre a été remplacé par un seul inventaire sur registre (207 p. photocopiées). Si l'analyse des parchemins a pu être achevée, l'inventaire définitif d'une grande partie de cet important fonds reste à établir.
 - Fonds du chanoine Maurice Dubosson (6 p. dactylographiées).
 - Fonds Bernard Zimmermann (8 p. dactylographiées).
 - Quelques compléments ont été apportés aux inventaires des fonds de Kalbermatten et Augustin de Riedmatten.
- Des fonds d'archives communales en dépôt / Deponierte Gemeindearchive :
 - Bramois (photocopie de l'inventaire J. Reymondeulaz, 57 p., et supplément, 16 p. dactylographiées).
 - Granges (inventaire dactylographié, 459 p., avec 32 p. photocopiées de l'ancien inventaire, et une table de concordance).
 - Leytron (inventaire dactylographié, 350 p.).
 - Collombey (l'ancien inventaire établi en 1886, de 10 p. manuscrites, a été retrouvé dans les archives communales, avec des inventaires plus anciens).
- Des fonds non déposés / Nicht deponierte Archive :
 - Archives de Bratsch et de Niedergampel (8 p. manuscrites, communiquées par M. l'abbé Dr H.-A. von Roten).
 - Archives de Vissoie (complément d'inventaire, 82 p. manuscrites, également communiqué par M. von Roten ; il s'agit d'un fonds de documents anniviards remis à Vissoie par les hoirs de l'abbé Dr Erasme Zufferey).

Archives de la commune de Leukerbad (77 p. dactylographiées, début de l'inventaire qu'établit le P. Dr Leo Helbling).

Archives de l'ex-commune de Martigny-Bourg (copie de l'inventaire établi par Joseph Reymondeulaz, 205 p. dactylographiées).

Archives de la commune de Massongex (photocopie d'un inventaire de 56 p., plus complet que notre copie de l'ancien inventaire).

Archives modernes de la commune de Sion (complément de 66 p. dactylographiées, communiquées par l'archiviste M. Jacques Calpini).

Archives Stockalper à Brigue: l'ancien inventaire établi par F.-J. Joller et D. Imesch ayant été retrouvé à Brigue, nous en avons pris photocopie (2 vol., en tout 369 p. + annexes). Cet inventaire sert d'index au grand répertoire d'U. Rotach, et comporte une concordance avec ce dernier.

3. *Etablissement de textes / Textarbeiten*

- *Die Walliser Landratsabschiede* (1529-1798). Diverses circonstances nous ont contraints à interrompre momentanément le travail de revision arrêté à 1589. Nous avons dû nous borner à transcrire 70 p. des minutes allemandes d'un protocole original des diètes de 1589.
- *Liber consiliorum* en langue allemande (*Ratsbuch*) de la ville de Sion: transcription des années 1722-1726 (284 p. manuscrites).

III. Utilisation / Benützung

Les services publics fédéraux et cantonaux, des institutions ecclésiastiques, l'Exposition Nationale, des consortages, des sociétés, des professeurs d'Universités, des étudiants et des particuliers ont consulté les archives, ainsi que les administrations communales et bourgeoises suivantes: Collombey, Collonges, Grächen, Grimsuat, Les Jours (Trient), Isérables, Mund, Sembrancher, Sion. On a enregistré 2773 consultations, dont 1935 de documents. Il a été répondu à plus de 300 lettres ou téléphones posant des questions de tous ordres, notamment sur les droits de cité et de famille (112) et les armoiries (341). 47 documents ont été analysés ou traduits sur demande.

IV. Surveillance des archives communales / Aufsicht der Gemeinde- und Bürgerarchive

(arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922)

1. Nous avons inspecté les archives des communes, bourgeoisies ou paroisses suivantes: Bovernier, Collombey, Liddes, Martigny-Bourg, Massongex et Sion.
2. La commune d'Ayent a complété son dépôt antérieur d'archives.

3. La commune de Collombey a déposé ses archives dans nos locaux, avec l'ancien inventaire de 1886.
4. Les communes ou paroisses de Bellwald, Bovernier, Grächen, Liddes, Massongex et Monthey ont reçu des directives pour le classement de leurs archives. - A Bovernier, nous avons procédé à un premier tri des archives modernes, tandis qu'un historien a été chargé, sur place, de l'analyse des archives anciennes. - 8 documents des archives de Leukerbad ont été analysés à la demande du P. Dr L. Helbling. - Grächen a reçu photocopie de l'ancien inventaire de ses archives, dont une partie des documents semblent avoir disparu. - Les communes de Bramois et de Finhaut ont reçu copie de leurs inventaires. - Les archives de la commune de Liddes ont été trouvées dans un état inquiétant de moisissure, causé par un local insuffisamment aéré, par du béton frais et par le climat du lieu. Il a été nécessaire d'exposer tous les documents à l'air pendant l'été, puis de les brosser et de les classer dans des cartons d'archives. Ces archives resteront sous observation. - Le béton frais a souvent causé des accidents de ce genre : nous les avons constatés parfois à temps, parfois trop tard. Les communes et paroisses feront bien de consulter les Archives de l'Etat avant d'entreposer leurs archives dans de nouveaux locaux, ou dans des locaux transformés. Elles devront contrôler si leurs documents sont humides, et nous signaler le cas au plus tôt, afin d'éviter des dégâts irréparables. - L'archiviste communal de Sion a communiqué copie des répertoires d'archives postérieures à 1850, qu'il continue à établir. Il a classé et inventorié 66 boîtes d'archives et fourni divers rapports. Le problème du local des archives de Sion n'a trouvé, jusqu'ici, qu'une solution très provisoire.

V. Archives de district / Bezirksarchive

D'entente avec le chef du service juridique du Département de Justice et Police, nous avons fait des recherches pour une commune dans les archives du tribunal d'Hérens.

VI. Protection des biens culturels en cas de guerre ou d'autres calamités / Kulturgüterschutz

1. Le microfilmage des registres de famille (état civil) a fait l'objet d'une révision. - Le microfilmage d'une première partie des documents du registre foncier a été achevé pour les arrondissements de Monthey, de Martigny et de Brigue. Ces films sont mis en sécurité dans des meubles en fer, et éloignés de Sion.
2. L'appareil de photocopie des Archives et celui du service d'Identification du Département de Justice et Police ont permis de continuer l'établissement rapide des répertoires et de doubles qui pourront être mis en lieu sûr.
3. La question d'un abri définitif reste à l'étude auprès de l'architecte cantonal.